

Nercwys Forest

A short forest circuit with extension to Bryn Alyn limestone pavement

Distance: 3.9 km / 2.4 miles

Time: 1.5 hrs

Parking: Small car park (SJ218592)

Grade: Moderate, undulating

Facilities: Pubs in Maeshafn or Eryrys

Livestock: None in forest

Waymarking: AONB/FC circular walk posts

NB: Trail can be muddy as it is also used by horses and bicycles

Taith gylchol fer drwy'r goedwig gydag estyniad i balmant calchfaen Bryn Alun

Pellter: 3.9 km / 2.4 milltir

Amser: 1.5 awr

Parcio: Maes parcio bychan (SJ218592)

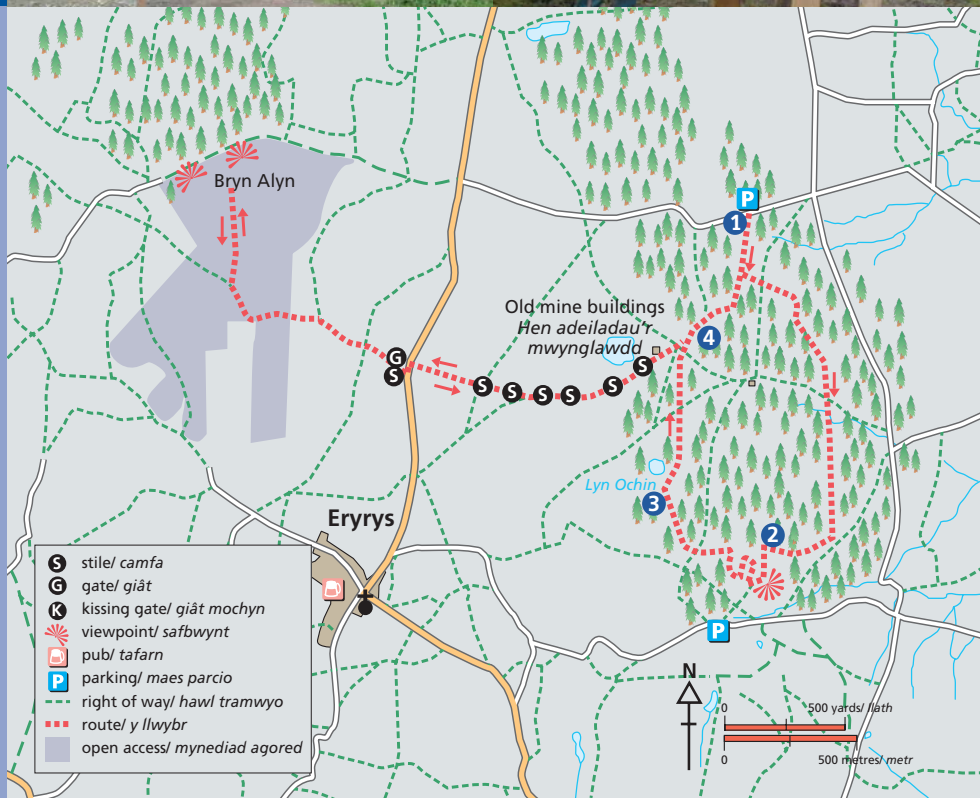
Graddfa: Cymedrol, i fyny ac i lawr

Lluniaeth: Tafarnau ym Maeshafn ac Eryrys

Da byw: Dim yn y goedwig

Arwyddion: AHNE/CC Pyst teithiau cylchol

D.S.: Gall y daith fod yn fwdlyd am fod ceffylau a beiciau'n defnyddio'r llwybr



The Walk

1. From northern car park, go thro' gate and follow main track. Take first path L, signed circular walk. Follow clear path thro' forest for 1 km ignoring two footpaths that cross the route.
2. At T junction with broad forest track turn L. Take next R off main track, following viewpoint and circular walk sign, and continue uphill to viewpoint and information panel. From viewpoint descend on path to T junction. Turn L and follow path for approx 400m.
3. Take L turn signed Llyn Ochyn, an area of wetland that was once open water. Beyond information panel path bears R to rejoin main track. Turn L at junction and continue to disused mine buildings and information panels on L. *Extension to Bryn Alyn branches off here*.*
4. Soon after buildings bear R at path fork, following minor path. Continue to T junction and turn L to rejoin main forest track. Follow this ahead back to car park.

*Extension to Bryn Alyn

From mining panels, with old mine buildings on R, take path thro' conifers on L, just

beyond panel. Cross stile at woodland edge into field with large pond on R. Walk diagonally L across field and cross ladder stile. Continue across next field and over another ladder stile. Walk across field to cross stile in far L corner, then follow L field edge thro' two more fields. Cross stile in L corner of field with farm on R and walk along drive to road. Cross road and turn L and immediate R over stile/gate, signed Bryn Alyn. Follow clear track ahead, continuing ahead as path dips, with limestone crags on R. Keep going in same direction until reach the limestone pavement, with superb views across to Moel Famau. This area is Open Access Land.

Y Daith Gerdded

1. O'r maes parcio, ewch drwy'r giât a dilyn y prif llwybr. Cymerwch y llwybr cyntaf i'r Ch, arwydd 'taith gylchol'. Dilyn y llwybr amlwg drwy'r goedwig gan anwybyddu'r ddau llwybr sy'n croesi'ch llwybr chi.
2. Wrth y gyffordd T gyda'r llwybr coedwig llydan, troi i'r Ch. Cymerwch y nesaf ar y LIDD oddi ar y prif llwybr, gan ddilyn yr arwyddion 'Golygfan a Thaith Gylchol'. Ymlaen ar i fyny i'r olygfan a'r panel gwybodaeth. O'r olygfan ewch i lawr y llwybr i'r gyffordd T. Troi i'r Ch





Coedwig Nercwys



a dilyn y llwybr am tua 400m.

3. Troi i'r Ch (arwydd Llyn Ochyn). Dyma ardal o wlypdir oedd yn llyn ar un adeg. Y tu hwn i'r panel gwybodaeth gwyrwch i'r Dd ac ailymuno â'r prif lwybr. Troi i'r Ch ar y gyffordd ac ymlaen i'r hen adeiladau mwyngloddio a'r paneli gwybodaeth ar y LICH. *Y daith i Fryn Alun yma**.

4. Yn fuan ar ôl yr adeiladau, gwyro i'r Dd ar y fforch yn y llwybr, gan ddilyn llwybr llai. Ymlaen i'r gyffordd T a throi i'r Ch i ymuno â phrif lwybr y goedwig. Dilyn hwn yn ôl i'r maes parcio.

*Estyniad i Fryn Alun

O'r paneli mwyngloddio, cadw'r hen adeiladau mwyngloddio ar eich LIDD a chymryd y llwybr drwy'r coed conifer sydd ar y LICH, yn union ar ôl y panel. Croesi'r gamfa wrth ymyl goedwig ac i mewn i'r cae sydd â llyn mawr ar y LIDD. Cerddwch yn groesgornel i'r Ch ar draws y cae a dros y gamfa risiau. Dal ymlaen ar draws y cae nesaf a dros gamfa risiau arall. Cerdded ar draws y cae a chroesi'r gamfa sydd yn y gornel Ch bell, yna dilyn ffin LICH y cae drwy ddau gae arall. Croesi'r gamfa yng nghornel Ch y cae, bydd fferm ar y LIDD. Cerdded ar hyd y dreif i'r ffordd. Croesi'r ffordd a throi i'r Ch ac wedyn i'r Dd ar unwaith dros gamfa/giât, (arwydd Bryn Alun). Dilyn y llwybr llydan amlwg o'ch blaen, dal ymlaen wrth i'r llwybr ddisgyn i bant, bydd creigiau calchfaen ar eich LIDD. Dal ymlaen i'r un cyfeiriad nes dod at y palmant calch. Mae golygfeydd gwych i Foel Famau. Mae hwn yn dir mynediad ac mae hawl i grwydro gennych.



Veins of lead were mined in the 19th century. Ruined mine buildings still remain in the forest.

Bu cloddio'r gwythiennau plwm yn ystod yr 19eg ganrif. Mae adfeilion hen adeiladau'r gwaith plwm i'w gweld yn y goedwig o'r hyd.



4000 years ago Bronze Age people lived here in simple farming communities. They built a stone cairn on the hillside as a place to bury their dead.

Bu pobl Oes yr Efydd yn byw yma mewn cymunedau amaethu gan godi carneddau ar lethrau'r Moelydd i gladdu'r meirw.

Nercwys Mountain is a much-changed landscape. It was sheep-grazed moorland until the 1960s when the Forestry Commission (FC) planted it with conifers.

Newidiodd tirwedd Mynydd Nercwys yn fawr. Hyd y 1960au, pan blannodd y Comisiwn Coedwigaeth y coed conifer, roedd yma rostiroedd gyda defaid yn pori.



Bryn Alun

Limestone pavement is rare now in Britain and Bryn Alun is the second largest in Wales.

Bryn Alun

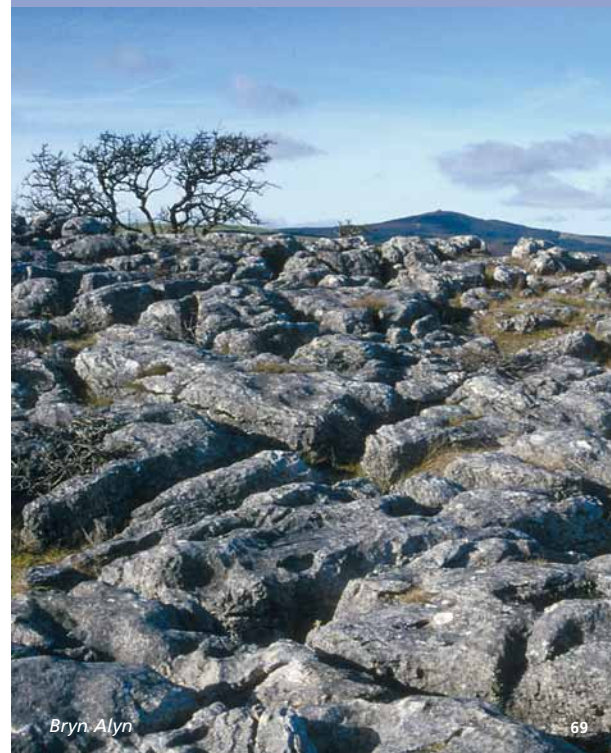
Prin iawn yw'r palmentydd calchfaen ym Mhrydain erbyn hyn. Bryn Alun yw un o'r mwyaf sy'n parhau yng Ngogledd Cymru.



The mixture of trees and open moorland are ideal for the rare Nightjar that nests here.

Mae'r cymysgedd o goed a rhostir agored yn ddelfrydol ar Gyfer y troellwr, yr aderyn prin sy'n magu yma.

© Lawrence Baxter



Bryn Alun